



Surah Al-Insan

الْإِنْسَانُ

76

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah, Yang Maha Pemurah, lagi Maha Mengasihani

AL-INSAN

الإنسان

SAINS & KESIHATAN

Surah ke-76 • 31 Ayat • Juzuk 29

(Turun di Madinah — juga dikenali sebagai Surah Ad-Dahr)

وَيُطْعِمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ﴿٨﴾

"Mereka juga memberi makan benda-benda makanan yang dihajati dan disukainya, kepada orang miskin dan anak yatim serta orang tawanan."

(Surah Al-Insan 76:8)

Oleh:

Hj Che Alim Hj Che Haron

AK (Kelantan)

Pesara Penolong Pegawai Perubatan

Freelance Researcher | Qur'an & Sains

PERCUMA — Bahan Dakwah & Pendidikan

Dilarang Dijual

© 2026 Hj Che Alim Hj Che Haron AK (Kelantan)

PRAKATA

Alhamdulillah, segala puji bagi Allah ﷻ. Risalah ini adalah sebahagian daripada Siri eBook Al-Qur'an: Sains & Kesihatan, satu usaha kecil untuk mengupas keindahan ayat-ayat suci Al-Qur'an serta mengaitkannya dengan penemuan sains dan perubatan moden, khusus untuk pelajar tahfiz, penceramah agama, dan seluruh umat Islam yang dahagakan ilmu.

Surah Al-Insan ("Manusia"), juga dikenali sebagai Ad-Dahr ("Masa"), adalah surah ke-76 dalam Al-Qur'an, mengandungi 31 ayat. Ia membicarakan asal usul kejadian manusia daripada nutfah amshaj (air mani yang bercampur), ujian kehidupan, dua jalan pilihan iaitu syukur atau kufur, balasan bagi golongan al-abrar (yang berbakti) di Syurga, serta peringatan tentang kehendak Allah yang meliputi segala kehendak manusia.

Semoga eBook ini membawa manfaat dan menjadi sebahagian daripada sedekah jariah penulis. Sebarang kekurangan adalah daripada kelemahan penulis sendiri, dan kesempurnaan hanya milik Allah ﷻ semata-mata.

MAKLUMAT ASAS SURAH

Nama Surah	Al-Insan (الإنسان) — "Manusia"
Nama Lain	Ad-Dahr (الدهر) — "Masa"
Nombor Surah	76 daripada 114 surah
Bilangan Ayat	31 ayat
Golongan	Madaniyyah menurut Mushaf Madinah (sebahagian ulama berpendapat Makkiyah)
Juzuk	Juzuk 29
Tertib Turun	Surah ke-98 mengikut tertib penurunan wahyu

TEKS SURAH AL-INSAN PENUH

Berikut dipaparkan keseluruhan 31 ayat Surah Al-Insan dalam tulisan Arab Uthmani, diikuti dengan jadual terjemahan Bahasa Melayu (terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih) ayat demi ayat.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا ﴿١﴾

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِن نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٢﴾

إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ﴿٣﴾

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا وَأَغْلَالًا وَسَعِيرًا ﴿٤﴾

إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِن كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ﴿٥﴾

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ﴿٦﴾

يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ﴿٧﴾

وَيُطْعَمُونَ اَلطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ﴿٨﴾

إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا ﴿٩﴾

إِنَّا نَخَافُ مِن رَبَّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا ﴿١٠﴾

فَوَقَّعْنَاهُم لَّأَلَّهُ شَرَّ ذَٰلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّعْنَاهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا ﴿١١﴾

وَجَزَّوْنَهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ﴿١٢﴾

مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ ۖ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ﴿١٣﴾

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذَلَّلَتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا ﴿١٤﴾

وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِآنِيَةٍ مِّنْ فِصَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ﴿١٥﴾

قَوَارِيرًا مِنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ﴿١٦﴾

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ﴿١٧﴾ عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ﴿١٨﴾

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنشُورًا ﴿١٩﴾

وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ﴿٦٠﴾

عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٍ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ ۖ وَحُلُوا بِأَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا

۶۱

إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا ﴿٢٢﴾

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ﴿٢٣﴾

فَأَصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَطِعْ مِنْهُمْ ءَاثِمًا أَوْ كَفُورًا ﴿٢١﴾

وَأَذْكُرُ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤٥﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٤٦﴾

إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿٢٧﴾

نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ ۖ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا ﴿٢٨﴾

إِنَّ هَذِهِ تَذِكْرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٢٩﴾

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٠﴾

يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ ۚ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾

JADUAL TERJEMAHAN AYAT DEMI AYAT

TERJEMAHAN	No.	TEKS ARAB
Bukankah telah berlalu kepada manusia satu ketika dari masa (yang beredar), sedang ia (masih belum wujud lagi, dan) tidak menjadi sesuatu benda yang disebut-sebut, (maka mengapa kaum musyrik itu mengingkari hari akhirat)?	1	هَلْ أَتَىٰ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُن شَيْئًا مَّذْكُورًا
Sesungguhnya Kami telah aturkan cara mencipta manusia bermulanya dari air mani yang bercampur (dari pati benih lelaki dan perempuan), serta Kami tetap mengujinya (dengan kewajiban-kewajiban); oleh itu maka Kami jadikan dia berkeadaan mendengar dan melihat.	2	إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا
Kerana keadaan itu tidak mencukupi, maka) sesungguhnya Kami telah menunjukkan kepadanya (melalui akal dan Rasul) akan jalan-jalan (yang benar dan yang salah; maka terserahlah kepadanya) sama ada ia bersyukur (dengan beriman dan taat), ataupun ia berlaku kufur (dengan mengingkari kebenaran atau menderhaka).	3	إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا
(Dalam pada itu), sesungguhnya Kami telah menyediakan bagi sesiapa yang berlaku kufur (atau menderhaka): beberapa rantai dan belenggu serta neraka yang menjulang-julang.	4	إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سُلْسُلًا وَأَغْلَالًا وَسَعِيرًا
Sesungguhnya orang-orang yang berbakti (dengan taat dan kebajikan), akan meminum dari piala: sejenis minuman yang bercampur dengan "Kafur", -	5	إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِن كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا
laitu sebuah matair (di Syurga), yang diminum daripadanya oleh hamba-hamba Allah (yang taat); mereka boleh mengalirkannya (di tempat-tempat tinggal mereka) dengan aliran yang semudah-mudahnya dan menurut kemahuannya.	6	عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا

TERJEMAHAN	No.	TEKS ARAB
(Mereka dikurniakan kesenangan itu kerana) mereka menyempurnakan nazarnya (apatah lagi yang diwajibkan Tuhan kepadanya), serta mereka takutkan hari (akhirat) yang azab seksanya merebak di sana sini.	7	يُؤْفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا
Mereka juga memberi makan benda-benda makanan yang dihajati dan disukainya, kepada orang miskin dan anak yatim serta orang tawanan,	8	وَيُطْعَمُونَ اَلطَّعَامَ عَلَىٰ حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا
(Sambil berkata dengan lidah atau dengan hati): "Sesungguhnya kami memberi makan kepada kamu kerana Allah semata-mata; kami tidak berkehendakkan sebarang balasan dari kamu atau ucapan terima kasih,	9	إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اَللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكْرًا
"Kami sebenarnya takutkan Tuhan kami, takut la kenakan kami azab hari yang padanya muka orang-orang yang bersalah: masam berkerut-kerut".	10	إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا
Dengan sebab (mereka menjaga diri dari kesalahan), maka Allah selamatkan mereka dari kesengsaraan hari yang demikian keadaannya, serta memberikan kepada mereka keindahan yang berseri-seri (di muka), dan perasaan ria gembira (di hati).	11	فَوَقَّاهُمُ اَللَّهُ شَرَّ ذَٰلِكَ اَلْيَوْمِ وَلَقَّاهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا
Dan kerana kesabaran mereka (mengerjakan suruhan Allah dan meninggalkan laranganNya), mereka dibalas oleh Allah dengan Syurga dan (persalinan dari) sutera.	12	وَجَزَّاهُمْ بِمَا صَبَرُوا ۖ جَنَّةً وَحَرِيرًا
Mereka berehat di dalam Syurga dengan berbaring di atas pelamin-pelamin (yang berhias), mereka tidak nampak di situ adanya matahari (usahkan hawa panasnya), dan tidak juga merasai suasana yang terlampau sejuk;	13	مُتَّكِنِينَ فِيهَا عَلَىٰ اَلْأَرَآئِكِ ۖ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا
Sedang naungan pohon-pohon Syurga itu dekat kepada mereka, dan buah-buahannya pula dimudahkan (untuk mereka memetikanya) dengan semudah-mudahnya.	14	وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّلُهَا وَذَلَّلَتْ فَتُوفُهَا تَذِيلًا
Dan (selain itu) diedarkan kepada mereka (oleh pelayan-pelayannya): bijana dari perak dan piala-piala minuman yang keadaannya laksana kaca (nampak jelas isinya) -	15	وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِبَآئِنَةٍ مِّنْ فِضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا
(Keadaannya laksana) kaca, (sedang ia) dari perak; pelayan-pelayan itu menentukan kadar isinya sekadar yang cukup betul dengan kehendak penggunaanya.	16	قَوَارِيرًا مِّنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا
Dan mereka dalam Syurga itu, diberi minum sejenis minuman yang campurannya dari "Zanjabil",	17	وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا

TERJEMAHAN	No.	TEKS ARAB
laitu sebuah matair dalam Syurga, yang disebutkan sifatnya sebagai "Salsabil".	18	عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا
Dan mereka dilayani oleh anak-anak muda lelaki yang tetap kekal (dalam keadaan mudanya), yang sentiasa beredar di sekitar mereka; apabila engkau melihat anak-anak muda itu, nescaya engkau menyangkanya mutiara yang bertaburan.	19	وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنْثُورًا
Dan apabila engkau melihat di sana (dalam Syurga itu), engkau melihat nikmat yang melimpah-limpah dan kerajaan yang besar (yang tidak ada bandingannya).	20	وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا
Mereka di dalam Syurga memakai pakaian hijau yang diperbuat dari sutera halus dan sutera tebal (yang bertekak), serta mereka dihiasi dengan gelang-gelang tangan dari perak; dan mereka diberi minum oleh Tuhan mereka dengan sejenis minuman (yang lain) yang bersih suci.	21	عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٌ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ وَحُلُّوا أَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا
(Serta dikatakan kepada mereka): "Sesungguhnya (segala pemberian) ini adalah untuk kamu sebagai balasan, dan adalah usaha amal kamu (di dunia dahulu) diterima dan dihargai (oleh Allah)".	22	إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَّشْكُورًا
Sesungguhnya Kami telah menurunkan Al-Qur'an kepadamu (wahai Muhammad), dengan beransur-ansur.	23	إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا
Oleh itu hendaklah engkau bersabar menerima hukum Tuhanmu (memberi tempoh kepada golongan yang menentangmu), dan janganlah engkau menurut kehendak orang yang berdosa di antara mereka, atau orang yang kufur ingkar.	24	فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ ءَاثِمًا أَوْ كَفُورًا
Dan sebutlah dengan lidah atau dengan hati akan nama Tuhanmu (di dalam dan di luar sembahyang), pada waktu pagi dan petang;	25	وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا
Dan (dengan apa keadaan pun maka) pada sebahagian dari waktu malam sujudlah kepada Tuhan (dengan mengerjakan sembahyang), dan (seboleh-bolehnya) bertasbihlah memujinya (dengan mengerjakan sembahyang Tahajjud), pada sebahagian yang panjang dari waktu malam.	26	وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا
Sesungguhnya orang-orang (yang menentangmu) itu sentiasa mencintai (kesenangan dan kemewahan dunia) yang cepat habisnya, serta mereka membelakangkan (tidak menghiraukan bekalan) untuk hari akhirat yang amat berat (penderitaannya kepada orang-orang yang tidak bertaqwa).	27	إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا

TERJEMAHAN	No.	TEKS ARAB
Kamilah yang menciptakan mereka serta menguatkan tulang sendi dan urat saraf mereka; (Kami berkuasa membinasakan mereka) dan apabila Kami kehendaki, Kami gantikan (mereka dengan) orang-orang yang serupa dengan mereka, dengan penggantian yang sebaik-baiknya.	28	نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَلَهُمْ تَبْدِيلًا
Sesungguhnya (segala keterangan yang disebutkan) ini, menjadi peringatan; maka sesiapa yang mahukan (kebaikan dirinya) bolehlah ia mengambil jalan yang menyampaikan kepada keredaan Allah (dengan iman dan taat).	29	إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا
Dan tiadalah kamu berkemahuan (melakukan sesuatu perkara) melainkan dengan cara yang dikehendaki Allah; sesungguhnya Allah adalah Maha Mengetahui, lagi Maha Bijaksana (mengaturkan sebarang perkara yang dikehendakiNya).	30	وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا
Ia memasukkan sesiapa yang dikehendakiNya (menurut aturan yang ditetapkan) ke dalam rahmatNya (dengan ditempatkannya di dalam Syurga); dan orang-orang yang zalim, Ia menyediakan untuk mereka azab seksa yang tidak terperi sakitnya.	31	يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

TAFSIR TEMATIK

1. ASAL USUL MANUSIA & DUA JALAN PILIHAN (AYAT 1–3)

هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا ﴿١﴾
 إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٢﴾
 إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ﴿٣﴾

“Bukankah telah berlalu kepada manusia satu ketika dari masa (yang beredar), sedang ia (masih belum wujud lagi, dan) tidak menjadi sesuatu benda yang disebut-sebut, (maka mengapa kaum musyrik itu mengingkari hari akhirat)? Sesungguhnya Kami telah aturkan cara mencipta manusia bermulanya dari air mani yang bercampur (dari pati benih lelaki dan perempuan), serta Kami tetap mengujinya (dengan kewajiban-kewajiban); oleh itu maka Kami jadikan dia berkeadaan mendengar dan melihat. Kerana keadaan itu tidak mencukupi, maka) sesungguhnya Kami telah menunjukkan kepadanya (melalui akal dan Rasul) akan jalan-jalan (yang benar dan yang salah; maka terserahlah kepadanya) sama ada ia bersyukur (dengan beriman dan taat), ataupun ia berlaku kufur (dengan mengingkari kebenaran atau menderhaka). “

(Surah Al-Insan 76:1-3)

Surah ini membuka dengan soalan retorik yang menginsafkan: bukankah pernah ada suatu waktu manusia tidak wujud, tidak disebut-sebut sama sekali? Ayat 2 kemudian menjelaskan proses kejadian manusia daripada nutfah amshaj — air mani yang bercampur (pati lelaki dan perempuan) — lalu Allah mengurniakan pendengaran dan penglihatan kepadanya. Ayat 3 menegaskan prinsip kehendak bebas (free will) yang menjadi teras ujian hidup: Allah telah menunjukkan jalan kebenaran melalui akal, fitrah dan para Rasul, lalu manusia sendiri yang memilih sama ada untuk bersyukur (beriman dan taat) atau berlaku kufur (mengingkari).

2. BALASAN BAGI YANG INGKAR & SIFAT-SIFAT AL-ABRAR (AYAT 4–10)

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلًا وَأَغْلَالًا وَسَعِيرًا ﴿٤﴾ إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِن كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ﴿٥﴾ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ﴿٦﴾ يُوفُونَ بِالْأَذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ﴿٧﴾ وَيُطْعَمُونَ أَلْطَعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ﴿٨﴾ إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا ﴿٩﴾ إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبَّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَتَطِيرًا ﴿١٠﴾

“(Dalam pada itu), sesungguhnya Kami telah menyediakan bagi sesiapa yang berlaku kufur (atau menderhaka): beberapa rantai dan belunggu serta neraka yang menjulang-julang. Sesungguhnya orang-orang yang berbakti (dengan taat dan

kebajikan), akan meminum dari piala: sejenis minuman yang bercampur dengan "Kafur", - iaitu sebuah matair (di Syurga), yang diminum daripadanya oleh hamba-hamba Allah (yang taat); mereka boleh mengalirkannya (di tempat-tempat tinggal mereka) dengan aliran yang semudah-mudahnya dan menurut kemahuannya. (Mereka dikurniakan kesenangan itu kerana) mereka menyempurnakan nazarnya (apatah lagi yang diwajibkan Tuhan kepadanya), serta mereka takutkan hari (akhirat) yang azab seksanya merebak di sana sini. Mereka juga memberi makan benda-benda makanan yang dihajati dan disukainya, kepada orang miskin dan anak yatim serta orang tawanan, (Sambil berkata dengan lidah atau dengan hati): "Sesungguhnya kami memberi makan kepada kamu kerana Allah semata-mata; kami tidak berkehendakkan sebarang balasan dari kamu atau ucapan terima kasih, "Kami sebenarnya takutkan Tuhan kami, takut la kenakan kami azab hari yang padanya muka orang-orang yang bersalah: masam berkerut-kerut".

(Surah Al-Insan 76:4-10)

Ayat 4 merupakan amaran keras: bagi golongan yang kufur disediakan rantai, belenggu dan neraka yang menjulang-julang. Sebaliknya ayat 5 hingga 10 memuji golongan al-abrar (yang berbakti) dengan tiga sifat utama: pertama, menyempurnakan nazar (ayat 7) — iaitu menunaikan janji kepada Allah sepenuh hati; kedua, takut akan hari akhirat yang dahsyat seksanya; ketiga, memberi makan kepada orang miskin, anak yatim dan tawanan semata-mata kerana Allah, tanpa mengharapkan balasan atau ucapan terima kasih (ayat 8–9). Inilah intipati keikhlasan (ikhlas) dalam beramal — sedekah yang tidak dicemari riak atau mengharap pujian manusia.

3. NIKMAT SYURGA BAGI AL-ABRAR (AYAT 11–22)

فَوَقَّعَهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّاهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا ۝ وَجَزَّاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ۝
 مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمَهْرِيرًا ۝
 وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذُلِّلَتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا ۝
 وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِبَآئِنَاتٍ مِّنْ فَضَّةٍ وَأَكْوَابٍ ۝ كَانَتْ قَوَارِيرًا ۝ قَوَارِيرًا مِّنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ۝
 وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ۝ عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ۝
 وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَنٌ مُّخْلَدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَّنثُورًا ۝
 وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمَلَكًا كَبِيرًا ۝

"Dengan sebab (mereka menjaga diri dari kesalahan), maka Allah selamatkan mereka dari kesengsaraan hari yang demikian keadaannya, serta memberikan kepada mereka keindahan yang berseri-seri (di muka), dan perasaan ria gembira (di hati). Dan kerana kesabaran mereka (mengerjakan suruhan Allah dan meninggalkan laranganNya), mereka dibalas oleh Allah dengan Syurga dan (persalinan dari) sutera. Mereka berehat di dalam Syurga dengan berbaring di atas pelamin-pelamin (yang berhias), mereka tidak nampak di situ adanya matahari (usahakan hawa panasnya), dan tidak juga merasai

suasana yang terlampau sejuk; Sedang naungan pohon-pohon Syurga itu dekat kepada mereka, dan buah-buahannya pula dimudahkan (untuk mereka memetikanya) dengan semudah-mudahnya. Dan (selain itu) diedarkan kepada mereka (oleh pelayan-pelayannya): bijana dari perak dan piala-piala minuman yang keadaannya laksana kaca (nampak jelas isinya) - (Keadaannya laksana) kaca, (sedang ia) dari perak; pelayan-pelayan itu menentukan kadar isinya sekadar yang cukup betul dengan kehendak penggunaanya. Dan mereka dalam Syurga itu, diberi minum sejenis minuman yang campurannya dari "Zanjabil", iaitu sebuah matair dalam Syurga, yang disebutkan sifatnya sebagai "Salsabil". Dan mereka dilayani oleh anak-anak muda lelaki yang tetap kekal (dalam keadaan mudanya), yang sentiasa beredar di sekitar mereka; apabila engkau melihat anak-anak muda itu, nescaya engkau menyangkanya mutiara yang bertaburan. Dan apabila engkau melihat di sana (dalam Syurga itu), engkau melihat nikmat yang melimpah-limpah dan kerajaan yang besar (yang tidak ada bandingannya)."

(Surah Al-Insan 76:11-22)

Sebagai balasan kesabaran mereka, Allah menggambarkan dengan terperinci nikmat Syurga: wajah yang berseri-seri, hati yang gembira, pakaian sutera, tempat berbaring di atas pelamin, naungan pohon yang dekat, buah-buahan yang mudah dipetik, bijana perak, piala minuman sejernih kaca namun diperbuat daripada perak, minuman bercampur kafur dan zanjabil daripada matair Salsabil, dilayan oleh pelayan-pelayan muda yang kekal, serta dihiasi gelang perak. Penggambaran pancaindera yang lengkap — rasa, penglihatan, sentuhan dan ketenangan — menunjukkan kesempurnaan nikmat akhirat berbanding kenikmatan dunia yang terbatas dan sementara.

4. PERINGATAN PENUTUP: SABAR, ZIKIR & QADA QADAR (AYAT 23–31)

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ﴿٢٣﴾ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ ءَاثِمًا أَوْ كَفُورًا
 ﴿٢٤﴾ وَادْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٥﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٦﴾
 إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذْرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿٢٧﴾
 نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ ۖ وَإِذَا شِئْنَا بَدَلْنَا أَمَثَلَهُمْ تَبْدِيلًا ﴿٢٨﴾
 إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۖ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٢٩﴾
 وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٠﴾
 يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ ۚ وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾

"Sesungguhnya Kami telah menurunkan Al-Qur'an kepadamu (wahai Muhammad), dengan beransur-ansur. Oleh itu hendaklah engkau bersabar menerima hukum Tuhanmu (memberi tempoh kepada golongan yang menentangmu), dan janganlah engkau menurut kehendak orang yang berdosa di antara mereka, atau orang yang kufur ingkar. Dan sebutlah dengan lidah atau dengan hati akan nama Tuhanmu (di dalam dan di luar sembahyang), pada waktu pagi dan petang; Dan

(dengan apa keadaan pun maka) pada sebahagian dari waktu malam sujudlah kepada Tuhan (dengan mengerjakan sembahyang), dan (seboleh-bolehnya) bertasbihlah memujiNya (dengan mengerjakan sembahyang Tahajjud), pada sebahagian yang panjang dari waktu malam. Sesungguhnya orang-orang (yang menentangmu) itu sentiasa mencintai (kesenangan dan kemewahan dunia) yang cepat habisnya, serta mereka membelakangkan (tidak menghiraukan bekalan) untuk hari akhirat yang amat berat (penderitaannya kepada orang-orang yang tidak bertaqwa). Kamilah yang menciptakan mereka serta menguatkan tulang sendi dan urat saraf mereka; (Kami berkuasa membinasakan mereka) dan apabila Kami kehendaki, Kami gantikan (mereka dengan) orang-orang yang serupa dengan mereka, dengan penggantian yang sebaik-baiknya. Sesungguhnya (segala keterangan yang disebutkan) ini, menjadi peringatan; maka sesiapa yang mahukan (kebaikan dirinya) bolehlah ia mengambil jalan yang menyampaikan kepada keredaan Allah (dengan iman dan taat). Dan tiadalah kamu berkemahuan (melakukan sesuatu perkara) melainkan dengan cara yang dikehendaki Allah; sesungguhnya Allah adalah Maha Mengetahui, lagi Maha Bijaksana (mengaturkan sebarang perkara yang dikehendakiNya). Ia memasukkan sesiapa yang dikehendakiNya (menurut aturan yang ditetapkan) ke dalam rahmatNya (dengan ditempatkannya di dalam Syurga); dan orang-orang yang zalim, Ia menyediakan untuk mereka azab seksa yang tidak terperi sakitnya.”

(Surah Al-Insan 76:23-31)

Bahagian penutup surah beralih kepada arahan langsung kepada Rasulullah ﷺ dan umatnya: bersabar menerima ketentuan Allah, jangan mengikut golongan yang berdosa dan ingkar, sentiasa berzikir pagi dan petang, serta mendirikan solat malam (ayat 26 — “bertasbihlah memujiNya pada sebahagian yang panjang dari waktu malam”). Ayat 27 mengingatkan tabiat manusia yang gemar kepada kesenangan segera dunia dan lalai terhadap hari akhirat yang berat. Ayat 29–30 menutup surah dengan prinsip akidah yang fundamental: manusia diberi peringatan dan jalan untuk memilih, namun kehendaknya tidak terlepas daripada kehendak Allah ﷻ — Yang Maha Mengetahui lagi Maha Bijaksana.

I'JAZ ILMI — MUKJIZAT SAINTIFIK

Surah Al-Insan mengandungi beberapa isyarat yang oleh ramai pengkaji dikaitkan dengan penemuan sains moden. Berikut tiga isyarat utama yang dikaitkan dengan ayat 2 dan 3 surah ini.

1. NUTFAH AMSHAJ — GENETIK PERCAMPURAN BAKA (AYAT 2)

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٢﴾

“Sesungguhnya Kami telah aturkan cara mencipta manusia bermulanya dari air mani yang bercampur (dari pati benih lelaki dan perempuan), serta Kami tetap mengujinya (dengan kewajiban-kewajiban); oleh itu maka Kami jadikan dia berkeadaan mendengar dan melihat.”

Surah Al-Insan 76:2

Perkataan “amshaj” (أَمْشَاجٍ) bermaksud sesuatu yang bercampur daripada pelbagai jenis. Dalam konteks ayat ini, ia merujuk kepada percampuran bahan genetik daripada kedua-dua ibu bapa semasa persenyawaan. Sains genetik moden mengesahkan bahawa zigot (sel pertama manusia) terbentuk hasil gabungan kromosom daripada sperma bapa (23 kromosom) dan ovum ibu (23 kromosom), menghasilkan 46 kromosom yang unik bagi setiap individu — satu “campuran” genetik yang selari dengan makna nutfah amshaj. Walaupun sebahagian ahli falsafah purba sudah berpendapat bahawa kedua-dua ibu bapa menyumbang kepada kejadian anak, butiran genetik dan kromosom ini hanya diketahui oleh sains pada abad ke-20.

2. PENDENGARAN MENDAHULUI PENGLIHATAN (AYAT 2)

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٢﴾

“Sesungguhnya Kami telah aturkan cara mencipta manusia bermulanya dari air mani yang bercampur (dari pati benih lelaki dan perempuan), serta Kami tetap mengujinya (dengan kewajiban-kewajiban); oleh itu maka Kami jadikan dia berkeadaan mendengar dan melihat.”

Surah Al-Insan 76:2

Susunan kata dalam ayat ini menyebut pendengaran (sami'an) sebelum penglihatan (basira). Kajian embriologi moden mendapati bahawa sistem pendengaran janin (koklea) berkembang secara struktur dan mula berfungsi lebih awal, sekitar minggu ke-20 kehamilan, manakala sistem penglihatan kekal kurang berkembang sehingga lewat kehamilan dan hanya matang sepenuhnya selepas kelahiran. Susunan “mendengar” mendahului “melihat” dalam ayat ini selari dengan turutan perkembangan deria yang diperhatikan oleh sains perubatan moden. Namun perlu dinyatakan: para mufassir klasik menghuraikan susunan ini terutamanya dari sudut balaghah (keindahan bahasa), dan keselarian dengan embriologi ialah renungan tambahan, bukan tafsiran yang disepakati.

3. KEHENDAK BEBAS & SAINS NEUROLOGI PILIHAN MORAL (AYAT 3)

إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ﴿٣﴾

“Sesungguhnya Kami telah menunjukkan kepadanya jalan-jalan (yang benar dan salah); sama ada ia bersyukur ataupun ia berlaku kufur.”

Surah Al-Insan 76:3

Ayat ini menegaskan bahawa manusia dikurniakan kebolehan membuat pilihan moral — suatu keupayaan kognitif tinggi yang dikaitkan oleh sains neurologi moden dengan korteks prefrontal otak, bahagian yang bertanggungjawab terhadap pertimbangan, penaaakulan moral dan kawalan diri. Berbeza daripada haiwan yang bertindak mengikut naluri semata-mata, manusia dikurniakan struktur otak yang membolehkan refleksi diri dan tanggungjawab terhadap pilihan yang dibuat. Ini selari dengan konsep taklif (tanggungjawab keagamaan) yang hanya dikenakan ke atas manusia berakal, dan menjadi asas kepada konsep ganjaran dan dosa dalam Islam.

HADIS BERKAITAN SURAH AL-INSAN

Berikut lima hadis sahih yang berkait rapat dengan tema-tema utama Surah Al-Insan, lengkap dengan sanad dan rujukan untuk semakan lanjut.

Hadis 1 — Asal Usul Kejadian Manusia (berkait Ayat 2 — Nutfah Amshaj)

حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الرَّبِيعِ، حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ، قَالَ عَبْدُ اللَّهِ حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ الصَّادِقُ الْمَصْدُوقُ قَالَ "إِنْ أَحَدُكُمْ يَجْمَعُ خَلْقَهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، ثُمَّ يَكُونُ عِلْقَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَبْعَثُ اللَّهُ مَلَكًا، فَيُؤَمِّرُ بِأَرْبَعِ كَلِمَاتٍ، وَيَقَالُ لَهُ اكْتُبْ عَمَلَهُ وَرِزْقَهُ وَأَجَلَهُ وَشَقِيٌّ أَوْ سَعِيدٌ. ثُمَّ يَنْفُخُ فِيهِ الرُّوحَ، فَإِنَّ الرَّجُلَ مِنْكُمْ لَيَعْمَلُ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ كِتَابُهُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ النَّارِ، وَيَعْمَلُ حَتَّى مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّارِ إِلَّا ذِرَاعٌ، فَيَسْبِقُ عَلَيْهِ الْكِتَابُ، فَيَعْمَلُ بِعَمَلِ أَهْلِ الْجَنَّةِ".

MAKSUD:

Daripada Abdullah bin Mas'ud رضى الله عنه, beliau berkata:

Rasulullah ﷺ menceritakan kepada kami — dan Baginda adalah orang yang benar lagi dibenarkan —:

“Sesungguhnya salah seorang daripada kamu dihimpunkan kejadiannya dalam perut ibunya selama empat puluh hari, kemudian menjadi ‘alaqah (segumpal darah) selama tempoh yang sama, kemudian menjadi mudghah (seketul daging) selama tempoh yang sama.

Kemudian Allah mengutus malaikat, lalu diperintahkan dengan empat perkara: ditulis amalannya, rezekinya, ajalnya, dan sama ada dia celaka atau bahagia.

Kemudian ditiupkan roh kepadanya.

Sesungguhnya seseorang daripada kamu beramal sehingga jarak antaranya dengan syurga tinggal sehasta, lalu ketetapanannya mendahuluinya, maka dia beramal dengan amalan ahli neraka lalu memasukinya.

Dan seseorang beramal sehingga jarak antaranya dengan neraka tinggal sehasta, lalu ketetapanannya mendahuluinya, maka dia beramal dengan amalan ahli syurga lalu memasukinya.”**

RUJUKAN: SAHIH

al-Bukhari, No. 3208 (Kitab Bad' al-Khalq)

PENJELASAN RINGKAS:

☑ 1 Peringkat kejadian manusia

Hadis ini menerangkan tiga fasa awal:

- 40 hari pertama (nutfah)
- 40 hari kedua ('alaqah)
- 40 hari ketiga (mudghah)

Kemudian:

- Malaikat diutus
- Empat perkara ditulis
- Roh ditiupkan

Ini menunjukkan ketelitian dan ketentuan Allah dalam penciptaan manusia.

☑ 2 Empat perkara yang ditulis

- Amalan
- Rezeki
- Ajal
- Bahagia atau celaka

Semua ini ditulis berdasarkan ilmu Allah yang Maha Mengetahui.

☑ 3 Penutup kehidupan sangat penting

Bahagian akhir hadis memberi peringatan keras bahawa:

- Yang menentukan ialah keadaan akhir hidup.
- Seseorang mungkin kelihatan baik tetapi berubah sebelum mati.
- Seseorang yang pernah banyak dosa boleh berubah dan mendapat husnul khatimah.

Para ulama menjelaskan bahawa amalan yang disebut itu adalah **apa yang terlihat pada manusia**, sedangkan Allah mengetahui hakikat hati dan kesudahan sebenar.

PENGAJARAN HADIS:

- Iman kepada takdir adalah asas akidah.
- Kehidupan manusia berada dalam ilmu dan ketetapan Allah.
- Jangan merasa aman dengan amalan sendiri.
- Jangan berputus asa daripada rahmat Allah.
- Sentiasa berdoa memohon husnul khatimah.

Hadis ini mengajar kita supaya hidup dalam keseimbangan antara **harap kepada rahmat Allah dan takut kepada azab-Nya**, serta sentiasa memperbaiki diri hingga ke akhir hayat.

PERAWI: Abdullah bin Mas'ud RA

SANAD: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Bad' al-Khalq (Permulaan Penciptaan), Bab Zikir al-Mala'ikah, Hadis No. 3208.

DARJAT: Sahih (Sahih al-Bukhari)

sunnah.com — bukhari:3208

[dorar.net — semakan darjat hadis \(klik untuk carian\)](http://dorar.net — semakan darjat hadis (klik untuk carian))

HADIS 2 — KEIKHLASAN DALAM MEMBERI (BERKAIT AYAT 8-9 — MEMBERI MAKAN KERANA ALLAH SEMATA-MATA)

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، قَالَ حَدَّثَنَا يَحْيَى، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، قَالَ حَدَّثَنِي خُبَيْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ " سَبْعَةٌ يَظْلَهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ الْإِمَامُ الْعَادِلُ، وَشَابُّ نَشَأَ فِي عِبَادَةِ رَبِّهِ، وَرَجُلٌ قَلْبُهُ مُعَلَّقٌ فِي الْمَسَاجِدِ، وَرَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللَّهِ اجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ، وَرَجُلٌ طَلَبَتْهُ أَمْرَأَةٌ ذَاتُ مَنْصِبٍ وَجَمَالٍ فَقَالَتْ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ. وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ أَخْفَى حَتَّى لَا تَعْلَمَ شِمَالُهُ مَا تُنْفِقُ يَمِينُهُ، وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهَ خَالِيًا فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ " .

MAKSUD:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه bahawa Nabi ﷺ bersabda:

“Tujuh golongan yang Allah akan menaungi mereka di bawah naungan-Nya pada hari yang tiada naungan melainkan naungan-Nya:

1. Pemimpin yang adil,
2. Pemuda yang membesar dalam ibadah kepada Tuhannya,
3. Seorang lelaki yang hatinya terpaut pada masjid,
4. Dua orang yang saling mencintai kerana Allah; mereka bertemu dan berpisah kerana-Nya,
5. Seorang lelaki yang digoda oleh wanita yang mempunyai kedudukan dan kecantikan, lalu dia berkata: ‘Sesungguhnya aku takut kepada Allah’,
6. Seorang lelaki yang bersedekah secara tersembunyi sehingga tangan kirinya tidak mengetahui apa yang dibelanjakan oleh tangan kanannya,
7. Seorang lelaki yang mengingati Allah ketika bersendirian lalu mengalir air matanya.”

RUJUKAN: SAHIH

al-Bukhari, No. 660 (
Kitab al-Azan, Hadis 54)

PENJELASAN RINGKAS:

Hadis ini menggambarkan keadaan **Hari Kiamat**, iaitu hari yang sangat dahsyat sehingga tiada perlindungan kecuali daripada Allah.

☑ **1 Pemimpin yang adil**

Keadilan dalam kepimpinan adalah amanah besar dan sangat bernilai di sisi Allah.

☑ **2 Pemuda yang taat**

Masa muda penuh cabaran dan godaan. Ketaatan pada usia ini sangat tinggi nilainya.

☑ **3 Hati terpaut pada masjid**

Bukan sekadar hadir, tetapi hati sentiasa rindu kepada solat dan rumah Allah.

☑ **4 Cinta kerana Allah**

Hubungan yang dibina atas dasar iman, bukan kepentingan dunia.

☑ **5 Menolak maksiat kerana takutkan Allah**

Walaupun ada peluang dan dorongan kuat, dia memilih taqwa.

☑ **6 Sedekah secara rahsia**

Melambungkan keikhlasan yang tinggi dan jauh daripada riya'.

☑ **7 Menangis kerana mengingati Allah**

Tanda hati yang hidup, lembut dan penuh kesedaran.

PENGAJARAN HADIS:

- Keikhlasan dan taqwa adalah sebab perlindungan Allah.
- Amal hati sama penting dengan amal zahir.
- Setiap orang berpeluang menjadi salah satu daripada tujuh golongan ini.

Hadis ini memberi motivasi agar kita membina kehidupan yang layak mendapat **naungan Allah pada hari yang tiada naungan selain daripada-Nya**.

PERAWI: Abu Hurairah RA

SANAD: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Azan, Bab Man Jalasa fi al-Masjid Yantazir al-Salat, Hadis No. 660.

DARJAT: Sahih (Sahih al-Bukhari)

🔗 sunnah.com — bukhari:660

🔗 [dorar.net — semakan darjat hadis \(klik untuk carian\)](http://dorar.net — semakan darjat hadis (klik untuk carian))

HADIS 3 — MENYEMPURNAKAN NAZAR (BERKAIT AYAT 7 — MEREKA MENYEMPURNAKAN NAZARNYA)

حَدَّثَنَا أَبُو نَعِيمٍ، حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنِ الْقَاسِمِ، عَنْ عَائِشَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا -
- عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ " مَنْ نَذَرَ أَنْ يُطِيعَ اللَّهَ فَلْيُطِعهُ، وَمَنْ نَذَرَ أَنْ يَعْصِيَهُ فَلَا يَعْصِهِ " .

MAKSUD:

Daripada Aisyah رضي الله عنها bahawa Nabi ﷺ bersabda:

“Sesiapa yang bernazar untuk mentaati Allah, maka hendaklah dia mentaati-Nya. Dan sesiapa yang bernazar untuk melakukan maksiat kepada-Nya, maka janganlah dia melakukannya.”

RUJUKAN: SAHIH

al-Bukhari, No. 6696 (
Kitab al-Ayman wa an-Nuzur)

PENJELASAN RINGKAS:

☑ 1 Nazar untuk taat wajib ditunaikan

Jika seseorang bernazar untuk:

- Berpuasa
- Bersedekah
- Menunaikan ibadah tertentu

Maka dia wajib melaksanakannya kerana ia adalah janji kepada Allah.

☑ 2 Nazar maksiat tidak boleh ditunaikan

Jika seseorang bernazar untuk:

- Melakukan perkara haram
- Meninggalkan kewajipan
- Melakukan sesuatu yang dilarang

Maka tidak boleh melaksanakannya kerana:

- Tidak ada ketaatan dalam perkara maksiat
- Allah tidak menerima janji untuk perkara yang salah

PRINSIP PENTING:

- Nazar ialah komitmen serius kepada Allah.
- Tidak boleh menjadikan nazar sebagai permainan atau dibuat tanpa berfikir.
- Islam tidak membenarkan ketaatan dalam perkara yang membawa kepada dosa.

PENGAJARAN HADIS:

- Berhati-hati sebelum bernazar.
- Tunaikan janji kepada Allah jika ia dalam perkara kebaikan.
- Jangan sekali-kali melakukan maksiat walaupun telah bernazar.

Hadis ini menegaskan bahawa **ketaatan hanya dalam perkara yang diredai Allah, dan tiada ketaatan dalam maksiat.**

PERAWI: Aisyah RA

SANAD: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Aiman wa al-Nuzur, Bab al-Nazr fi al-Ta'ah, Hadis No. 6696.

DARJAT: Sahih (Sahih al-Bukhari)

 sunnah.com — bukhari:6696

 [dorar.net — semakan darjat hadis \(klik untuk carian\)](http://dorar.net — semakan darjat hadis (klik untuk carian))

HADIS 4 — PAKAIAN SUTERA SYURGA (BERKAIT AYAT 12 & 21 — SYURGA DAN SUTERA)

حَدَّثَنَا آدَمُ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ، قَالَ سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ -
 قَالَ شُعْبَةُ فَقُلْتُ أَعْنِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ شَدِيدًا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ - فَقَالَ " مَنْ لَبِسَ
 الْحَرِيرَ فِي الدُّنْيَا فَلَنْ يَلْبَسَهُ فِي الْآخِرَةِ " .

MAKSUD:

Daripada Anas bin Malik رضى الله عنه, beliau berkata bahawa Nabi ﷺ bersabda:

“Sesiapa yang memakai sutera di dunia, maka dia tidak akan memakainya di akhirat.”

RUJUKAN: SAHIH

al-Bukhari, No. 5832 (
 Kitab al-Libas)

PENJELASAN RINGKAS:

☒ 1 Hukum memakai sutera

Para ulama menjelaskan bahawa:

- Sutera asli adalah haram bagi lelaki
- Dibolehkan bagi wanita

Larangan ini khusus untuk lelaki sebagai bentuk disiplin dan menjauhi sifat kemewahan berlebihan.

☒ 2 Maksud “tidak akan memakainya di akhirat”

Ulama menerangkan beberapa maksud:

1. Sebagai ancaman keras kepada lelaki yang melanggar larangan.
2. Jika dia tidak bertaubat, dia boleh terhalang daripada menikmati kenikmatan tertentu di syurga.
3. Atau dia mungkin diazab terlebih dahulu sebelum menikmati nikmat syurga.

Ia menunjukkan betapa seriusnya larangan tersebut.

☒ 3 Hikmah larangan

Antara hikmahnya:

- Mengelakkan sifat bermegah-megah
- Membezakan peranan lelaki dan wanita
- Mendidik sifat sederhana dalam kehidupan

PENGAJARAN HADIS:

- Patuh kepada larangan Allah walaupun nampak kecil.
- Kemewahan dunia tidak sebanding dengan nikmat akhirat.
- Apa yang dilarang di dunia kerana Allah akan diganti dengan yang lebih baik di akhirat.

Hadis ini mengingatkan bahawa **kenikmatan akhirat jauh lebih besar daripada keseronokan sementara di dunia.**

PERAWI: Anas bin Malik RA

SANAD: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Libas, Bab Lubs al-Harir wa Iftirashihi li al-Rijal, Hadis No. 5832.

DARJAT: Sahih (Sahih al-Bukhari)

 sunnah.com — bukhari:5832

 [dorar.net — semakan darjat hadis \(klik untuk carian\)](http://dorar.net — semakan darjat hadis (klik untuk carian))

HADIS 5 — KELEBIHAN SOLAT MALAM (BERKAIT AYAT 26 — SUJUD DAN TASBIH PADA SEBAHAGIAN PANJANG MALAM)

حَدَّثَنِي قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ حَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، الْحَمِيرِيِّ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ "أَفْضَلُ الصَّيَامِ بَعْدَ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحَرَّمِ وَأَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ صَلَاةُ اللَّيْلِ".

MAKSUD:

Daripada Abu Hurairah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ bahawa Rasulullah ﷺ bersabda:

“Puasa yang paling utama selepas Ramadan ialah puasa pada bulan Allah, al-Muharram.
Dan solat yang paling utama selepas solat fardu ialah solat malam.”

RUJUKAN: SAHIH

Muslim, No. 1163a (
Kitab as-Siyam)

PENJELASAN RINGKAS:

☒ 1 Keutamaan bulan Muharram

Rasulullah ﷺ menyebutnya sebagai “**bulan Allah**”, menunjukkan kemuliaannya.

Antara kelebihan bulan Muharram:

- Termasuk dalam empat bulan haram (bulan yang dimuliakan).
- Digalakkan memperbanyakkan puasa sunat.
- Hari 'Asyura (10 Muharram) mempunyai kelebihan besar dan menghapus dosa setahun yang lalu (berdasarkan hadis lain).

☑ 2 Puasa terbaik selepas Ramadan

Puasa sunat yang paling utama secara umum ialah:

- Puasa di bulan Muharram.
- Terutamanya hari 'Asyura dan digalakkan juga berpuasa sehari sebelum atau selepasnya.

☑ 3 Solat terbaik selepas solat wajib

Solat yang paling utama selepas solat fardu ialah **solat malam (Qiyamullail / Tahajud)**.

Keistimewaan solat malam:

- Dilakukan dalam suasana sunyi dan penuh keikhlasan.
- Waktu mustajab doa.
- Mendekatkan diri kepada Allah dengan lebih khusyuk.

PENGAJARAN HADIS:

- Kehidupan seorang Muslim tidak terhenti pada Ramadan sahaja.
- Muharram adalah peluang untuk memulakan tahun dengan ibadah.
- Solat malam adalah tanda keimanan dan kesungguhan seseorang.

Hadis ini mengajar bahawa **ibadah terbaik selepas yang wajib ialah yang dilakukan dengan keikhlasan, pengorbanan, dan usaha tambahan.**

PERAWI: Abu Hurairah RA

SANAD: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Siyam, Bab Fadl Sawm al-Muharram, Hadis No. 1163a.

DARJAT: Sahih (Sahih Muslim)

 sunnah.com — muslim:1163a

 [dorar.net — semakan darjat hadis \(klik untuk carian\)](http://dorar.net — semakan darjat hadis (klik untuk carian))

PANDUAN AMALI

Beberapa panduan praktikal yang boleh diamalkan dalam kehidupan seharian berdasarkan pengajaran Surah Al-Insan:

✓ **IKHLASKAN SEDEKAH**

Berikan bantuan kepada fakir miskin, anak yatim dan mereka yang memerlukan semata-mata kerana Allah, tanpa mengharap balasan atau pujian manusia, sebagaimana sifat al-abrar dalam ayat 8–9.

✓ **TUNAIKAN NAZAR & JANJI**

Sempurnakan setiap nazar dan janji yang dibuat kepada Allah mahupun sesama manusia, kerana ia adalah sebahagian daripada amanah dan tanda keimanan yang sebenar.

✓ **HIDUPKAN SOLAT MALAM**

Cuba amalkan qiyamullail walaupun beberapa rakaat, mengikut teladan ayat 26 yang menganjurkan sujud dan tasbeih pada sebahagian malam yang panjang.

✓ **BERZIKIR PAGI & PETANG**

Amalkan zikir, doa dan ingatan kepada Allah pada waktu pagi dan petang sebagai benteng rohani dalam menghadapi cabaran harian.

✓ **BERSABAR DENGAN KETENTUAN ALLAH**

Yakini bahawa segala kehendak manusia tertakluk kepada kehendak Allah yang Maha Bijaksana; bersabar dan reda adalah kunci ketenangan jiwa.

✓ **UTAMAKAN AKHIRAT**

Jangan terlalu leka dengan kesenangan dunia yang sementara; sentiasa ingat bahawa hari akhirat adalah destinasi sebenar yang memerlukan persediaan.

AYAT-AYAT AL-QUR'AN BERKAITAN INFAQ

Surah Al-Baqarah 2:261

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِائَةٌ
حَبَّةٌ ۖ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾

Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya.

Surah Al-Baqarah 2:274

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٤﴾

Orang-orang yang membelanjakan (mendermakan) hartanya pada waktu malam dan siang, dengan cara sulit atau terbuka, maka mereka beroleh pahala di sisi Tuhan mereka, dan tidak ada kebimbangan (dari berlakunya kejadian yang tidak baik) terhadap mereka, serta mereka pula tidak akan berdukacita.

Surah Ali 'Imran 3:92

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾

Kamu tidak sekali-kali akan dapat mencapai (hakikat) kebajikan dan kebaktian (yang sempurna) sebelum kamu dermakan sebahagian dari apa yang kamu sayangi. Dan sesuatu apa jua yang kamu dermakan maka sesungguhnya Allah mengetahuinya.

Surah Saba' 34:39

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ ۚ وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ
وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٣٩﴾

Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki".

Surah Al-Hadid 57:18

إِنَّ الْمُصَّدِّقِينَ وَالْمُصَّدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَاعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٨﴾

Sesungguhnya orang-orang lelaki yang bersedekah dan orang-orang perempuan yang bersedekah, serta mereka memberikan pinjaman kepada Allah, sebagai pinjaman yang baik (ikhlas), akan digandakan balasannya (dengan berganda-ganda banyaknya), dan mereka pula akan beroleh pahala yang mulia.

HADIS-HADIS BERKAITAN SEDEKAH

HADIS 1

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ " مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ " .

MAKSUD:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه bahawa Rasulullah ﷺ bersabda:

“Tidaklah sedekah itu mengurangkan harta.
Tidaklah Allah menambahkan kepada seorang hamba dengan sifat pemaaf melainkan kemuliaan.
Dan tidaklah seseorang merendahkan diri kerana Allah melainkan Allah akan mengangkat darjatnya.”

RUJUKAN: SAHIH

Muslim, No. 2588 (
Kitab al-Birr wa as-Silah)

PENJELASAN RINGKAS:

Hadis ini menghimpunkan **tiga rahsia kemuliaan hidup**:

☑ 1 Sedekah tidak mengurangkan harta

Secara zahir harta berkurang, tetapi hakikatnya:

- Allah menggantikannya dengan rezeki lain
- Memberi keberkatan dalam baki harta
- Menghindarkan musibah
- Memberi ganjaran berlipat ganda di akhirat

Apa yang diberi kerana Allah tidak pernah sia-sia.

☑ 2 Memaafkan menambah kemuliaan

Memaafkan orang lain:

- Bukan tanda kelemahan
- Tidak menjatuhkan maruah
- Sebaliknya meninggikan darjat di sisi Allah dan manusia

Orang yang pemaaf dihormati dan dimuliakan.

☑ 3 Tawaduk membawa ketinggian

Merendahkan diri kerana Allah bermaksud:

- Tidak sombong
- Tidak merasa lebih baik daripada orang lain
- Mengakui semua nikmat adalah kurniaan Allah

Allah sendiri yang akan mengangkat darjatnya di dunia dan akhirat.

PENGAJARAN HADIS:

- Logik akhirat berbeza daripada logik dunia.
- Memberi sebenarnya menambah, bukan mengurang.
- Memaafkan adalah kekuatan sebenar.
- Tawaduk adalah jalan menuju kemuliaan.

Hadis ini mengajar bahawa **kemuliaan sejati datang melalui sedekah, kemaafan dan kerendahan hati kerana Allah.**

PERAWI: Abu Hurairah RA

SANAD: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Istihbab al-'Afw wa al-Tawadu', Hadis No. 2588.

DARJAT: Sahih (Sahih Muslim)

sunnah.com — muslim:2588

[dorar.net — semakan darjat hadis \(klik untuk carian\)](http://dorar.net — semakan darjat hadis (klik untuk carian))

HADIS 2

حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، قَالَ سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَعْقِلٍ، قَالَ سَمِعْتُ عَدِيَّ بْنَ حَاتِمٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ " اتَّقُوا النَّارَ وَلَوْ بِشِقِّ تَمْرَةٍ "

MAKSUD:

Daripada 'Adi bin Hatim رضى الله عنه, beliau berkata:

Aku mendengar Rasulullah ﷺ bersabda:

“Peliharahalah diri kamu daripada api neraka walaupun dengan (bersedekah) separuh biji tamar.”

Rujukan: Sahih

al-Bukhari, No. 1417 (Kitab az-Zakat)

Penjelasan Ringkas

☑ 1 Jangan meremehkan amalan kecil

Hadis ini menunjukkan bahawa:

- Kebaikan yang kecil tetap bernilai di sisi Allah.
- Sedekah walaupun sedikit boleh menjadi sebab keselamatan daripada neraka.

☑ 2 Islam memudahkan jalan kebaikan

Sepuluh biji tamar melambangkan sesuatu yang sangat kecil dan mampu dilakukan oleh sesiapa sahaja. Ini menunjukkan bahawa:

- Setiap orang berpeluang berbuat kebaikan.
- Tidak perlu menunggu kaya untuk bersedekah.

☑ 3 Sedekah sebagai pelindung

Dalam banyak hadis lain disebut bahawa sedekah:

- Menghapus dosa
- Memadam kemurkaan Allah
- Menjadi pelindung di akhirat

Pengajaran Hadis

- Jangan menanggukkan kebaikan.
- Jangan memandang remeh amalan kecil.
- Keikhlasan lebih penting daripada jumlah.

Hadis ini mengajar bahawa **kebaikan yang kecil tetapi ikhlas boleh menjadi sebab terselamat daripada api neraka.**

PERAWI: 'Adi bin Hatim RA

SANAD: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Zakah, Bab "Ittaqu al-Nar wa Law bi Shiqqi Tamrah", Hadis No. 1417.

DARJAT: Sahih (Sahih al-Bukhari)

 sunnah.com — bukhari:1417

 [dorar.net — semakan darjat hadis \(klik untuk carian\)](#)

HADIS 3

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ جُرَيْجٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ " إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثَةٍ إِلَّا مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ " .

MAKSUD:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه bahawa Rasulullah ﷺ bersabda:

“Apabila seseorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali daripada tiga perkara:
sedekah jariah,
atau ilmu yang dimanfaatkan,
atau anak soleh yang mendoakannya.”

RUJUKAN: SAHIH

Muslim, No. 1631 (
Kitab al-Wasiyyah)

PENJELASAN RINGKAS:

Hadis ini menerangkan bahawa selepas kematian:

- Amalan biasa tidak lagi bertambah.
- Namun terdapat tiga perkara yang pahalanya terus mengalir.

☑ 1 Sedekah Jariah

Sedekah yang berterusan manfaatnya, seperti:

- Membina masjid
- Menggali telaga
- Mewakafkan tanah atau bangunan
- Menyumbang kepada pembinaan sekolah atau hospital

Selagi manfaatnya berterusan, pahala terus mengalir.

☑ 2 Ilmu yang dimanfaatkan

Ilmu yang diajarkan atau disebarkan:

- Mengajar al-Quran
- Menulis buku bermanfaat
- Berkongsi ilmu yang diamalkan orang lain

Setiap orang yang beramal dengan ilmu tersebut, pahalanya turut mengalir kepada pemberinya.

☑ 3 Anak soleh yang mendoakan

Anak yang:

- Beriman dan taat
- Mendoakan ibu bapanya
- Beramal soleh

Doa dan kebajikannya menjadi sebab tambahan pahala kepada ibu bapanya.

PENGAJARAN HADIS:

- Kehidupan dunia adalah peluang menanam bekal akhirat.
- Fikirkan amalan yang memberi manfaat jangka panjang.
- Didik anak dengan agama kerana ia adalah pelaburan akhirat.
- Ilmu dan sedekah adalah warisan sebenar seorang Muslim.

Hadis ini mengajar bahawa **walaupun jasad telah kembali ke tanah, pahala masih boleh terus mengalir jika kita meninggalkan bekal yang bermanfaat.**

PERAWI: Abu Hurairah RA

SANAD: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Bab Ma Yalhaq al-Insan min al-Thawab ba'da Wafatih, Hadis No. 1631.

DARJAT: Sahih (Sahih Muslim)

[sunnah.com — muslim:1631](https://sunnah.com—muslim:1631)

[dorar.net — semakan darjat hadis \(klik untuk carian\)](https://dorar.net—semakan-darjat-hadis-(klik-untuk-carian))

Hadis 4

وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَأَبُو كُرَيْبٍ وَابْنُ أَبِي عُمَرَ - وَاللَّفْظُ لِأَبِي كُرَيْبٍ - قَالُوا حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي عَمْرٍو الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ، قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنِّي أَبْذِعُ بِي فَاحْمِلْنِي فَقَالَ " مَا عِنْدِي " . فَقَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنَا أَذْلُهُ عَلَى مَنْ يَحْمِلُهُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " مَنْ دَلَّ عَلَى خَيْرٍ فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِ فَاعِلِهِ " .

Maksud: Sesiapa yang menunjukkan jalan ke arah kebaikan, maka baginya pahala seumpama pahala orang yang melakukannya.

Perawi: Abu Mas'ud al-Ansari RA أبو مسعود الأنصاري رضي الله عنه

Sanad: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Imarah, Bab Fadl l'annah al-Ghazi fi Sabilillah, Hadis No. 1893a.

رواية الإمام مسلم في صحيح مسلم، كتاب الإمارة، باب فضل إعانة الغازي في سبيل الله، حديث رقم ١٨٩٣

Darjat: Sahih (Sahih Muslim)

[sunnah.com — muslim:1893a](https://sunnah.com—muslim:1893a)

[dorar.net — semakan darjat hadis \(klik untuk carian\)](https://dorar.net—semakan%20darjat%20hadis)

Hadis 5

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ حَدَّثَنِي أَخِي، عَنْ سُلَيْمَانَ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي مُرْزَدٍ، عَنْ أَبِي الْحُبَابِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ " مَا مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ فَيَقُولُ أَحَدُهُمَا اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا، وَيَقُولُ الْآخَرُ اللَّهُمَّ أَعْطِ مُسْكًا تَلْفًا " .

Maksud: Tidak ada satu pagi pun yang dilalui oleh hamba-hamba Allah melainkan dua malaikat turun. Salah seorang daripadanya berdoa: "Ya Allah, gantikanlah (dengan ganjaran yang lebih baik) bagi orang yang berinfak"; dan yang seorang lagi berdoa: "Ya Allah, binasakanlah harta orang yang kedekut (enggan berinfak)".

Perawi: Abu Hurairah RA أبو هريرة رضي الله عنه

Sanad: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Zakah, Bab Qawlillahi Ta'ala "Fa amma man a'ta wattaqa...", Hadis No. 1442.

رواية الإمام البخاري في صحيح البخاري، كتاب الزكاة، باب قول الله تعالى فأما من أعطى واتقى، حديث رقم ١٤٤٢

Darjat: Sahih (Sahih al-Bukhari)

[sunnah.com — bukhari:1442](https://sunnah.com—bukhari:1442)

[dorar.net — semakan darjat hadis \(klik untuk carian\)](https://dorar.net—semakan%20darjat%20hadis)

Permohonan Sumbangan

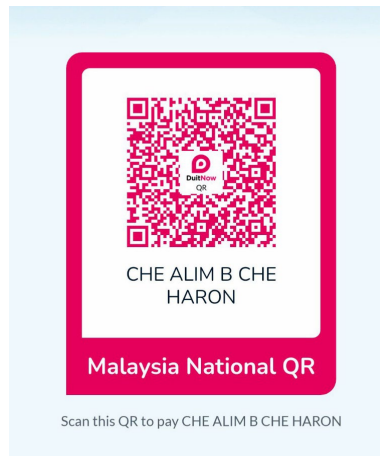
Dengan penuh kerendahan hati dan keikhlasan, penulis ingin memohon sokongan dan sumbangan daripada para pembaca yang dirahmati Allah untuk meneruskan usaha menyebarkan ilmu Al-Qur'an dan kaitannya dengan sains kepada masyarakat. Setiap sumbangan yang diberikan, walau sekecil mana sekalipun, amat dihargai dan akan disalurkan untuk tujuan-tujuan berikut:

- ☒ Sedekah Jariah yang berterusan pahalanya selagi eBook ini dimanfaatkan oleh pembaca.
- ☒ Menyebarkan ilmu Al-Qur'an kepada lebih ramai pelajar tahfiz dan penceramah agama.
- ☒ Menampung kos penyelidikan, rujukan dan bahan-bahan ilmiah bagi siri eBook ini.
- ☒ Membantu kerja-kerja dakwah dan penyebaran ilmu agama secara percuma.
- ☒ Mengharapkan pahala berganda daripada Allah ﷻ, insya-Allah, bagi penyumbang dan penulis.

Semoga Allah ﷻ membalas jasa baik para penyumbang dengan sebaik-baik ganjaran di dunia dan di akhirat. Jazakumullahu khairan kathira.

Arahan Imbas QR Code

- ① Buka aplikasi kamera telefon pintar anda.
- ② Arahkan kamera ke arah QR Code di bawah.
- ③ Klik pautan yang terpapar pada skrin telefon anda.
- ④ Masukkan jumlah sumbangan yang ingin diberikan.
- ⑤ Sahkan pembayaran untuk melengkapkan transaksi.



CHE ALIM B CHE HARON

Malaysia National QR

Scan this QR to pay CHE ALIM B CHE HARON

SUMBANG SEKARANG

Qur'an & Sains

Dari luar negara? Klik butang di bawah untuk menyumbang melalui PayPal (paypal.me/quranscience).



◆ PENGHARGAAN ◆

Kepada isteri tercinta Zaharah Mohd Latif dan anak-anak yang dikasihi —

**Muhammad Hafiz, Noor Hazwani, Abdul Hakim,
Noor Hidayah, Nor Aqila & Nor Atiqah**

Juga menantu-menantu —

Fazilah, Malek, Hanin, Fairizal & Firwan

Terima kasih atas segala doa, sokongan dan pengorbanan.

Semoga Allah merahmati kita semua.

وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَىٰ

“Dan bahawa sesungguhnya usaha itu akan diperlihatkan (balasannya).”

(Surah An-Najm 53:40)

PENUTUP

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۖ فَمَنْ شَاءَ أَخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا

“Sesungguhnya (segala keterangan) ini menjadi peringatan; maka sesiapa yang mahukan kebaikan dirinya, bolehlah ia mengambil jalan yang menyampaikan kepada keredaan Allah.”

(Surah Al-Insan 76:29)

PENAFIAN: Penulisan ini adalah hasil penyelidikan dan usaha peribadi penulis. Sebarang kesilapan atau kekurangan adalah daripada kelemahan penulis sendiri, manakala kebenaran hanya milik Allah ﷻ. Pembaca digalakkan merujuk kepada ulama dan pakar yang muktabar untuk hukum-hakam terperinci.

PERCUMA — Bahan Dakwah & Pendidikan, Bebas Disebarkan

Dilarang Dijual

Hj Che Alim Hj Che Haron AK (Kelantan)

Pesara Penolong Pegawai Perubatan | Freelance Researcher

© 2026